

# Esra 8

Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de



**1** Und dies sind die Häupter ihrer Väter<sup>1</sup> und ihr Geschlechtsverzeichnis, nämlich derer, die unter der Regierung des Königs Artasasta mit mir aus Babel heraufzogen. **2** Von den Söhnen des Pinehas: Gersom; von den Söhnen Ithamars: Daniel; von den Söhnen Davids: Hattusch; **3** von den Söhnen Schekanjas, von den Söhnen Parhoschs: Sekarja, und mit ihm waren verzeichnet<sup>2</sup> an Männlichen 150; **4** von den Söhnen Pachat-Moabs: Eljoenai, der Sohn Serachjas, und mit ihm 200 Männliche; **5** von den Söhnen Schekanjas<sup>3</sup>: der Sohn Jachasiels, und mit ihm 300 Männliche; **6** und von den Söhnen Adins: Ebed, der Sohn Jonathans, und mit ihm 50 Männliche; **7** und von den Söhnen Elams: Jesaja, der Sohn Athaljas, und mit ihm 70 Männliche; **8** und von den Söhnen Schephatjas: Sebadja, der Sohn Michaels, und mit ihm 80 Männliche; **9** von den Söhnen Joabs: Obadja, der Sohn Jechiels, und mit ihm 218 Männliche; **10** und von den Söhnen Schelomits<sup>4</sup>: der Sohn Josiphjas, und mit ihm 160 Männliche; **11** und von den Söhnen Bebais: Sekarja, der Sohn Bebais, und mit ihm 28 Männliche; **12** und von den Söhnen Asgads: Jochanan, der Sohn Hakkatans, und mit ihm 110 Männliche; **13** und von den Söhnen Adonikams: die letzten, und dies sind ihre Namen: Eliphelet, Jeghiel und Schemaja, und mit ihnen 60 Männliche; **14** und von den Söhnen Bigwais: Uthai und Sabbud, und mit ihnen 70 Männliche.

**15** Und ich versammelte sie am Fluss, der nach Ahawa fließt; und wir lagerten dort drei Tage. Und ich sah mich unter dem Volk und unter den Priestern um, und ich fand keinen von den Söhnen Levis dort. **16** Da sandte ich nach Elieser, Ariel, Schemaja und Elnathan und Jarib und Elnathan und Nathan und Sekarja und Meschullam, den Häuption, und Jojarib und Elnathan, den einsichtigen Männern<sup>5</sup> **17** und schickte sie zu Iddo, dem Haupt in der Ortschaft Kasiphja, und ich legte ihnen Worte in den Mund, die sie zu Iddo reden sollten und zu seinem Bruder<sup>6</sup>, den Nethinim, in der Ortschaft Kasiphja, dass sie uns Diener für das Haus unseres Gottes brächten. **18** Und sie brachten uns, weil die gute Hand unseres Gottes über uns war<sup>7</sup>, einen einsichtsvollen Mann von den Söhnen Machlis, des Sohnes Levis, des Sohnes Israels; und zwar Scherebja und seine Söhne und seine Brüder: **18**; **19** und Haschabja und mit ihm Jesaja, von den Söhnen Meraris, seine Brüder und ihre Söhne: **20**; **20** und von den Nethinim, die David und die Fürsten zur Bedienung der Leviten gegeben hatten: 220 Nethinim; sie alle waren mit Namen angegeben. **21** Und ich rief dort am Fluss Ahawa ein Fasten aus, um uns vor unserem Gott zu demütigen, um von ihm einen geebneten Weg zu erbitten für uns und für unsere Kinder<sup>8</sup> und für alle unsere Habe. **22** Denn ich schämte mich, vom König eine Heeresmacht und Reiter zu erbitten, die uns gegen den Feind auf dem Weg beistehen sollten; denn wir hatten zum König gesprochen und gesagt: Die Hand unseres Gottes ist über allen, die ihn suchen, zum Guten; aber seine Macht und sein Zorn sind gegen alle, die ihn verlassen. **23** Und so fasteten wir und erbaten dies von unserem Gott; und er ließ sich von uns erbitten.

**24** Und ich sonderte von den Obersten<sup>9</sup> der Priester zwölf aus: Scherebja, Haschabja, und mit ihnen zehn von ihren Brüdern; **25** und ich wog ihnen das Silber und das Gold und die Geräte ab, das Heboffer für das Haus unseres Gottes, das der König und seine Ratgeber und seine Fürsten und alle aus Israel, die sich dort befanden, geschenkt<sup>10</sup> hatten. **26** Und ich wog in ihre Hand ab: 650 Talente Silber; und an silbernen Geräten: 100 Talente; an Gold: 100 Talente; **27** und 20 goldene Becher zu 1000 Dariken; und zwei Geräte aus goldglänzendem, feinem Kupfer, kostbar wie Gold. **28** Und ich sprach zu ihnen: Ihr seid dem HERRN heilig, und die Geräte sind heilig; und das Silber und das Gold ist eine freiwillige Gabe für den HERRN, den Gott eurer Väter. **29** Seid wachsam und bewahrt es, bis ihr es abwiegt vor den Obersten der Priester und der Leviten und den Obersten der Väter Israels in Jerusalem, in die Zellen des Hauses des HERRN. **30** Und die Priester und die Leviten nahmen das abgewogene Silber und Gold und die Geräte in Empfang, um sie nach Jerusalem in das Haus unseres Gottes zu bringen.

**31** Und wir brachen vom Fluss Ahawa auf am Zwölften des ersten Monats, um nach Jerusalem zu ziehen; und die

Hand unseres Gottes war über uns, und er rettete uns von der Hand des Feindes und des am Weg Lauernden. **32** Und wir kamen nach Jerusalem und blieben drei Tage dort. **33** Und am vierten Tag wurden das Silber und das Gold und die Geräte im Haus unseres Gottes abgewogen in die Hand Meremots, des Sohnes Urijas, des Priesters – und mit ihm war Eleasar, der Sohn des Pinehas, und mit ihnen Josabad, der Sohn Jeschuas, und Noadja, der Sohn Binnuis, die Leviten –, **34** nach der Zahl, nach dem Gewicht von allem; und das ganze Gewicht wurde zu jener Zeit aufgeschrieben.

**35** Die aus der Gefangenschaft Gekommenen, die Kinder der Wegführung, brachten dem Gott Israels Brandopfer dar: 12 Stiere für ganz Israel, 96 Widder, 77 Schafe, und 12 Böcke zum Sündopfer, das Ganze als Brandopfer dem HERRN. **36** Und sie übergaben die Anordnungen des Königs den Satrapen des Königs und den Statthaltern diesseits des Stromes; und diese unterstützten das Volk und das Haus Gottes.

## Fußnoten

1. D. h. die Stammes- o. Familienhäupter.
2. D. h. im Geschlechtsregister.
3. Die Septuaginta liest: von den Söhnen Sattus: Schekanja ...
4. Die Septuaginta liest: von den Söhnen Banis: Schelomit ...
5. O. Da entsandte ich Elieser, ... die Häupter, ... einsichtige Männer.
6. Mit anderer Vokalisierung: seinen Brüdern.
7. W. nach der guten Hand seines Gottes über uns.
8. Eig. kleine Kinder.
9. O. Fürsten (so auch später).
10. Eig. gehoben (s. „Hebopfer“ unter Worterklärungen im Anhang).